

Mondi KSP Co., Ltd.

일반구매약관

1. 적용범위

본 일반구매약관(이하 "약관")은 당사자 간의 공급관계를 규정하기 위한 것입니다. 주문서 기타 다른 서류들에 구매자의 다른 조건들이 기재되어 있는 경우, 해당 조건들의 내용이 일반적인 것인지 특수한 것인지 여부를 불문하고, 서면으로 확인하지 않은 한 그와 같은 조건들은 적용이 배제됩니다. "주문"이란 구매자(이하 "고객")이 상품(이하 "상품")의 매매를 위하여 구매 주문서를 제출하는 것을 의미하며, Mondi 가 이를 수락하면 고객과 Mondi 간에 계약이 성립합니다(이하 "계약"). "Mondi"는 고객에게 상품을 판매하는 Mondi Group 소속의 각 회사를 의미합니다. "Mondi Group"은 Mondi plc (또는 Mondi plc 의 법적 승계인)가 직접 또는 간접적으로 지배하는 회사를 의미합니다. 이때 "지배"는 Mondi 에 결정적인 영향력을 행사할 가능성을 부여하는 권리, 계약 또는 기타 수단을 의미하는 것으로서, 특히 자산의 전부 또는 일부를 소유하거나 사용할 권리, Mondi 기관의 구성, 투표 또는 결정에 대하여 결정적인 영향력을 부여하는 권리 또는 계약을 의미합니다. 지배자는 관련 계약에 따른 권리를 보유하거나 권리를 행사할 수 있는 자 또는 이와 같이 권리를 보유하거나 행사할 수 있는 자는 아니지만 그로부터 파생되는 권리를 행사할 수 있는 권한을 가진 자를 의미합니다(2004 년 1 월 20 일자 European Merger Control Regulation (EC) No 139/2004 제 3 조 제 2 항 및 제 3 항). "계열회사"는 각 당사자의 현재 또는 미래의 직간접적인 자회사, 각 당사자의 지배 하에 있는 세계 각국의 회사 또는 각 당사자의 공동 지배 하에 있거나 각 당사자를 지배하는 세계 각국의 회사를 의미합니다.

2. 청약, 정보, 체결, 주문 취소

Mondi 가 제시한 견적이나 청약은 구속력이 없습니다. Mondi 는 고객의 주문을 수락하기 전에 언제든지 견적을 철회하거나 수정할 수 있습니다. 주문은 Mondi 가 서면으로 승인한 후에만 법적으로 구속력을 가지게 됩니다. 주문이 승인된 후에는 그 내용은 상호 서면 합의에 의해서만 수정할 수 있습니다(14 참조).

데이터 시트, 브로셔, 기타 구두 또는 서면에 포함된 품질 데이터 또는 정보는 오로지 정보 제공 목적만을 가지며 법적 구속력을 가지지 않고 Mondi 의 서면 확인이 있기 전에는 그 내용에 의존하여서는 안 됩니다.

고객이 주문을 취소하는 경우, Mondi 는 매매대금에서 합리적으로 절약 가능한 직접 비용(예: 인건비, 생산비, 원자재 비용)을 공제한 금액을 청구할 수 있습니다.

3. 가격, 지급조건, 지연, 상계

달리 합의하지 않는 한, 주문에는 "EXW" (Incoterms 2020 에 따른 Ex Works)가 적용됩니다. 따라서 가격에는 포장비, 운송비 기타 경비, 관련 VAT 및 Mondi 가 납부해야 하는 세금 등이 포함되어 있지 않습니다.

General Terms and Conditions of Sale

1. Scope

These General Terms and Conditions of Sale ("GTC") shall govern the supply relationship between the parties. Any terms of the customer regardless of any specific or general conditions, which may appear on the purchase order, or other documents of the customer are hereby expressly excluded unless confirmed in writing. The "Order" means a purchase order placed by a customer (hereinafter "Customer") for the sale and purchase of goods (hereinafter "Goods"), which, once accepted by Mondi forms a contract ("Contract") between the Customer and Mondi. "Mondi" shall mean the respective company within the Mondi group selling or offering Goods to the Customer. "Mondi Group" shall mean any company directly or indirectly controlled by Mondi plc (or any of Mondi plc's legal successors) For the avoidance of doubt, "control" is constituted by rights, contracts or any other means which confer the possibility of exercising decisive influence on Mondi, in particular by ownership or the right to use all or part of the assets or rights or contracts which confer decisive influence on the composition, voting or decisions of the organs of Mondi. Controlling persons are holders of the rights or persons entitled to rights under the contracts concerned, or while not being holders of such rights or entitled to rights under such contracts, have the power to exercise the rights deriving therefrom (Article 3 paras 2 and 3 of the European Merger Control Regulation (EC) No 139/2004 of 20 January 2004). "Affiliate(s)" means all of the respective parties' present and future, direct and/or indirect subsidiaries or other companies worldwide which are controlled by the respective party, or which are under common control with the respective party, or companies which control the respective party, worldwide.

2. Offer, Information, Conclusion, Order Cancellation

Quotes or invitations to treat by Mondi are not binding. Mondi reserves the right to withdraw or revise a quote at any time prior to Mondi's acceptance of the Customer's Order. The Order shall become legally binding only once Mondi has confirmed it in writing. Once the Order has been confirmed, it can only be modified by mutual agreement in writing (Point 14).

Any quality data or information contained in data sheets, brochures and other oral or written information is for information purposes only and not legally binding and should not be relied upon unless confirmed by Mondi in writing.

If the Customer cancels any Order, Mondi shall be entitled to claim the purchase price deducted by any direct costs that could be reasonably saved (e.g. labour, production, raw material costs).

3. Prices, Terms of Payment, Delay, Set Off

Unless agreed otherwise, "EXW" (Ex Works according to Incoterms 2020) is agreed for the Orders. Therefore, the prices do not including packing charges, transport costs and expenses and exclusive of the applicable VAT and any other tax or duties payable by Mondi.

Mondi 는 관세 기타 부담금의 부과, 환율 변동, 운송비 변동, 관세, 원자재 비용 상승, 인건비 및 단체협약 등, 계약 체결 후 발생하는 인플레이션 및/또는 상품과 원자재의 비용 인상을 고려하여 언제든지 가격을 인상할 수 있습니다. 이에 대한 증거자료는 고객이 요청하는 경우에 제공합니다. 이는 EXW 외에 다른 운송조건에 합의하는 경우에도 동일합니다.

달리 합의하지 않는 한, 매매대금은 인보이스 발행일로부터 30 일 내에 전액(공제 없이) 지급되어야 합니다. Mondi 가 금융기관으로부터 매매대금 전액이 지급되었다는 확인을 받기 전까지는 지급이 유효한 것(법적으로 이행된 것)으로 간주되지 않습니다.

고객이 기한 내에 대금을 지급하지 않는 경우, Mondi 는 연간 기준대출금리에 12%를 부가한 이율을 적용하여 일할 계산한 지연이자 및 추심 건당 최소 60 유로의 추심 비용을 청구할 수 있습니다. 또한 Mondi 는 해외 추심 및 회수조치에 필요한 비용 등, 고객으로 인하여 발생한 기타 손해에 대해서도 배상을 청구할 수 있습니다(대한민국 민법 제 390 조).

또한, 고객이 Mondi 에게 지급해야 하는 금액 중 아직 지급기일이 도래하지 않은 금액도 기일이 도래한 것으로 보아 즉시 지급되어야 합니다.

나아가, Mondi 가 행사할 수 있는 다른 권리에 더하여, Mondi 는 미지급된 인보이스의 정산이 완료될 때까지 상품의 배송을 거절하고 계약을 즉시 해지/해제할 수 있으며 이미 배송된 제품의 반환을 요구하거나 선지급 및/또는 담보의 제공을 요구할 수 있습니다. 이는 환어음 및 수표의 부도 등, Mondi 가 고객의 신용도를 의심할 만한 상황이 발생한 경우에도 동일합니다.

Mondi 와 고객이 인보이스 정산을 위한 지급 계획에 합의하였으나 고객이 해당 계획에 따라 합의된 일자에 지급을 하지 않는 경우, 총 금액은 원래의 지급일에 모두 지급하여야 하며, 원래의 지급일을 기산일로 하여 상기 명시된 이자율에 따른 지연이자가 가산됩니다.

고객은 (i) 본 약관에 따른 개별계약 외에 당사자들 사이에 체결된 계약에 따라 발생하는 반소 및 (ii) Mondi 가 서면으로 승인하였거나 구속력 있는 법원의 최종 판결에 의하여 이의 없이 인정된 경우를 제외하고는 대금의 지급을 보류하거나 상계할 수 없습니다.

Mondi 는 고객 또는 고객의 계열회사가 Mondi 또는 Mondi Group 소속의 회사에 대하여 부담하는 채무를 관련 법령이 허용하는 한도 내에서 고객 또는 고객의 계열회사에 대한 채무와 상계할 수 있습니다.

고객이 채권자들과 채무 정리에 합의하거나, 파산 절차의 대상이 되거나, 채무 정리와 관련하여 명령을 받거나, 청산 절차에 들어가거나 법정관리인이 선임된 경우, Mondi 는 즉시 계약을 해지 또는 해제할 수 있습니다.

4. 운송 및 위험의 이전

“EXW” 외 다른 운송조건에 합의하는 경우, 분실 또는 손실의 위험은 늦어도 상품 발송 시점에 고객에게로 이전됩니다. 운송 보험은 고객의 명시적인 지식에 따라 고객의 비용으로 가입합니다. 만약 고객이 합리적으로 통제 가능한 사유로 인하여 운송이 지연되는 경우, 가격 위험은 운송 준비완료 통지일에 고객에게로 이전됩니다. 다른 권리들에 더하여, Mondi 는 지연으로 인하여 발생하는 모든 비용을 청구할 수 있고 이는 운송 준비완료 통지일을 기산일로 하여 발생한 내부 또는 외부 창고 보관 비용을 포함하되 이에 국한되지 않으며, 또한 고객에게 상품을

Mondi reserves the right to raise the prices at any time to take into account inflation and/or cost increases for goods and materials that occur after conclusion of the Contract, in particular due to the increase of imposition of any tax duty or other levy and any variation in exchange rates, increase in transport costs, duties, or raw material price rises or labour costs and collective bargaining agreements. Proof of these will be furnished to the Customer on request. This applies also if other modes of transport than “EXW” have been agreed.

Unless otherwise agreed, the purchase price is payable net (with no deductions) within thirty (30) days from the invoice date. Payments are not considered to be effected (legally fulfilled) until Mondi receives payment confirmation of the full purchase price from its banking institution.

If the Customer fails to pay on the due date Mondi may charge interest of 12% above the base lending rate per anno on a daily basis as well as collection costs with a lump sum of at least EUR 60 per collection; Additionally, Mondi may claim compensation for other damage caused by the Customer (Article 390 of Korean Civil Act), in particular the necessary costs of appropriate extrajudicial debt collection or recovery measures.

In addition, all other amounts owed by the Customer to Mondi which are not yet due, shall become due and payable immediately.

Furthermore, and without prejudice to Mondi’s other rights, Mondi is entitled to refuse to deliver all outstanding Goods, terminate/rescind the Contract with immediate effect and demand return of the Goods delivered or demand prepayment and/or the provision of security until all unpaid invoices have been settled. The same applies if Mondi is aware of circumstances which are appropriate to question the creditworthiness of the Customer such as e.g., in case of non-payment of bills of exchange and checks.

If Mondi and the Customer agree on a payment plan for the settlement of invoices and the Customer fails to make any payment on the respective due date as agreed under such plan, the total amount shall become due on the original due date, including interest for late payment as per the original payment date and in accordance with the interest rate as stated above.

The Customer shall not be entitled to withhold payment of any amount due to Mondi nor shall the Customer have any right of set-off unless for counterclaims arising under (i) a contract concluded between the parties different from the respective Contract as defined by these GTC; and (ii) are either acknowledged by Mondi in writing, or undisputed or recognized by final and legally binding court decision.

Mondi reserves the right to off-set any debt due from the Customer or any Affiliate of the Customer to Mondi or any company within the Mondi Group against any amount due to the Customer or any Affiliate of the Customer to the extent permitted under applicable law.

Mondi may terminate or rescind the Contract with immediate effect if the Customer enters into a voluntary arrangement with its creditors, is subject to a bankruptcy proceeding, suffers an administration order, goes into liquidation or has a receiver appointed.

4. Delivery and Passing of Risk

If other modes of transport than “EXW” have been agreed, the risk of loss or damage shall pass to the Customer at the latest upon dispatch of the Goods. Transportation insurances shall only be concluded upon the Customer’s explicit instruction and at its own expense. If delivery is delayed due to circumstances within the Customer’s reasonable control, the price risk shall pass to the Customer at the date of notification of readiness for delivery. Without prejudice to its other rights, Mondi shall be entitled to invoice all costs arising due to such delay, including but not limited to internal or external warehousing costs starting from the notification of readiness to dispatch or to terminate/rescind the Contract with immediate effect and dispose of the Goods at its own discretion provided that an appropriate grace period notified in writing to the

처분할 것이라는 의사와 함께 적절한 유예기간을 서면으로 통지하였으나 해당 유예기간이 성과 없이 만료된 경우에는 즉시 계약을 즉시 해제/해지하고 재량에 따라 상품을 처분할 수 있습니다.

5. 운송기간, 분할 운송, 편차

주문에 대한 Mondi의 서면(이메일을 포함) 승인으로 운송기간, 조건 및 수량을 결정합니다. Mondi는 모든 주문을 분할하여 배송할 수 있습니다.

모든 운송일자와 시간은 EXW의 적용을 받으며 Mondi가 서면으로 명시적으로 보증하지 않는 한 추정치입니다.

Mondi는 운송 전 고객이 이행해야 하는 모든 의무(예: 기술적, 상업적 요건, 공식 허가, 승인 및 특허 등)가 이행되거나 해결되기 전까지는 운송 의무가 없습니다.

만약 신용장, 선금금 또는 담보를 지급하기로 계약상 합의한 경우, 고객이 Mondi에게 이와 같은 신용장, 선금금 또는 담보를 제공하기 전까지는 운송기간이 시작된 것으로 보지 않습니다.

Mondi는 주문 수량의 +/- 10%의 편차 내에서 배송할 수 있습니다.

운송기간에 대하여 구속력 있는 합의가 이루어졌으나 Mondi가 이를 위반한 경우, 고객은 Mondi에게 최소 2주 이상의 적절한 유예기간을 부여하여야 하며, 유예기간이 아무런 성과 없이 만료되는 경우에 고객은 계약을 해지할 수 있습니다.

6. 검사, 보증 및 책임

6.1 검사, 보증 및 차이

고객은 상품을 수령한 즉시 검사하여야 합니다. 명백한 하자(EXW 외에 다른 운송조건에 합의한 경우에는 운송 중에 생긴 손상 포함)가 있거나 상품이 불완전하거나 상품사양, 포장사양, 주문확인서와 차이점이 있는 경우에는, 해당 하자, 불완전성 또는 차이점을 서면으로 인보이스 번호를 함께 기재하여 즉시, 적어도 목적지에 상품이 도착한 이후 7일 이내에 Mondi에게 통지하여야 합니다.

즉시 발견할 수 없는 하자(제조 중에 발견되는 하자를 포함)는 발견 즉시 Mondi에게 통지하여야 합니다. 고객이 해당 기간 내에 합리적으로 하자를 발견할 수 없었음을 증명하지 않는 한, 즉시 발견할 수 없는 하자는 일반적으로 수령 이후 60일 이내에 발견할 수 있었던 것으로 간주됩니다. Mondi가 검사할 수 있도록 통지 이후 14일 동안 하자 있는 상품을 보관하여야 하며, Mondi의 요청이 없는 한 이를 Mondi에게 반환하여서는 안 됩니다. Mondi의 요청이 있을 경우, 하자 있는 상품의 견본을 Mondi에게 발송하여야 합니다. 상품 및/또는 포장에서 발견되는 이물질도 이에 포함됩니다. 만약 고객이 하자에 대한 검사 또는 Mondi에게 하자에 대한 통지를 하지 않는 경우(명백한 하자인지 아닌지 여부를 불문), 고객은 이와 관련하여 어떠한 청구권도 행사할 수 없습니다(대한민국 상법 제 69조).

하자에 대한 청구가 정당한 것으로 입증될 때까지 고객은 적절한 보관을 하여야 하며 재판대 가격 전액에 운송비 및 창고비용을 합산한 금액으로 보증을 가입하여야 합니다. 청구가 정당한 것으로 입증되는 경우, Mondi는 하자 있는 상품의 가격을 최대한도로 하여 외부 비용을

Customer announcing the intention to dispose of the Goods has expired with no results.

5. Delivery Term, Partial Deliveries, Variances

Mondi's written confirmation (including per e-mail) of the Order shall be authoritative for the delivery term, mode and quantity. Mondi is entitled to deliver any Order in instalments.

All delivery dates and times are EXW and estimates only unless explicitly guaranteed in writing by Mondi to be binding.

Mondi shall not be obliged to deliver until all obligations incumbent on the Customer before delivery (e.g. technical, commercial requirements, official permits, authorisations and licenses, etc.) have been fulfilled or clarified.

If contractually agreed that a letter of credit has to be obtained or an advance payment or security, the delivery term shall not commence until the Customer provides Mondi with such letter or an advance payment or security.

Mondi is entitled to deliver quantity variances of up to +/- 10% of the quantity ordered.

If binding delivery terms have been agreed upon and Mondi is in delay, the Customer shall grant Mondi an appropriate grace period of at least 2 weeks and only if that grace period expires without result, shall the Customer be entitled to terminate the Contract.

6. Inspection, Warranties and Liability

6.1 Inspection, Warranties and Deviations

The Customer shall examine the Goods immediately upon delivery. Any apparent defects (including damage in transit if other delivery terms than EXW have been agreed), incompleteness of the Goods or any other variances from the product and packaging specification and confirmation of the Order have to be notified to Mondi immediately, but at least within 7 days, upon delivery of the Goods at the destination in writing by specifying the defect, incompleteness or other variances, and by quoting the invoice number.

Any hidden defects (including defects surfacing during manufacturing) have to be notified to Mondi immediately after discovery. It is assumed that hidden defects are normally detectable within a period of 60 days after arrival unless the Customer is able to prove that it could not have reasonably detected the defect within that period. Defective Goods must be kept available for Mondi's inspections for 14 days from the date of the notification and must not be returned to Mondi without Mondi's request. Upon Mondi's request, specimens of the Goods found faulty must be sent to Mondi. This includes foreign objects found on or in the Goods and/or the packaging. If the Customer fails to inspect or notify Mondi about a defect (whether apparent or latent), the Customer's right to claim any remedies shall be forfeit (Article 69 of the Korean Commercial Code).

Until the warranty complaint is proven to be justified, the Customer shall provide for appropriate storage and for insurance at full resale value plus transportation and warehouse expenses. In case the warranty claim turns out to be justified, Mondi shall reimburse external expenses to a maximum of the value of the defective Goods. The Customer shall fully cooperate with Mondi's insurance company and their representatives.

Mondi contractually warrants that Goods which have been manufactured by it will correspond to the agreed specification at the time of production and will be free from defects in material and workmanship for a period of 6 months from delivery, except for defects arising from delamination, cold-seal and sealing properties where a period of 6 months from production applies. Any statutory rights to take redress against Mondi shall be excluded to the extent possible under applicable laws.

상환하여야 합니다. 고객은 Mondi의 보험 회사 및 대리인들에게 전적으로 협조하여야 합니다.

Mondi는 자사가 제조한 상품이 제조 당시 합의하였던 사양에 부합하며, 배송 이후 6개월의 기간 동안 박리, 콜드실(cold-seal) 및 밀봉 특성으로 인하여 발생하는 하자를 제외하고는 재료 및 제조상의 하자가 없음을 계약상 보증합니다. 관련 법령이 허용하는 한도 내에서, Mondi에 대한 법률상 청구권의 행사는 모두 배제됩니다.

고객에게 제공되거나 전시되었던 견본, 예시 또는 시제품은 정보 제공 목적으로만 제공되거나 전시되었던 것이며, 품질, 사양, 목적 적합성에 대한 그 어떠한 명시적 또는 묵시적인 조건이나 보증을 의미하지 않습니다.

하자에 대한 청구가 정당한 것으로 입증되는 경우, Mondi는 재량에 따라 상품의 수리 또는 하자 없는 대체품의 제공 중에 선택할 수 있습니다. 이러한 수리 또는 하자 없는 대체품의 제공이 불가능하거나 Mondi에게 상업적으로 불가능한 경우에만 고객에게 가격 인하가 허용됩니다. 상기 계약상 보증은 가능한 한도 내에서 법률상 보증을 전적으로 대체합니다.

Mondi는 합의된 사양과의 미세한 편차에 대하여는 책임을 지지 않으며, 고객이 제공한 지침이나 사양, 고객의 부적절한 취급, 고의적인 손상, 과실, 상품의 변경으로 인하여 직간접적으로 발생하는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 미세한 편차란 예를 들어 거래에서 관행적으로 발생할 수 있는 품질, 치수 및 수량의 차이, 인쇄 위치 및 인쇄 색상의 사소한 차이 또는 인쇄 용지의 품질 차이를 의미합니다. 다음은 거래에서 관행적으로 발생하는 편차이며 이는 하자가 있는 상품으로 간주되지 않습니다. [공장에서 생산하는 개별 제품에 대한 허용 편차를 추가, 예: 폴리에틸렌의 경우 재료 두께의 +/- 10%, 백 길이와 너비 및 튜브 너비의 +/- 5%]

Mondi는 고객의 지침 또는 사양의 부적합성을 인지하지 않는 한 이를 고객에게 통지할 의무가 없습니다. 또한, Mondi는 인쇄물을 교정하거나 인쇄물이 목적에 적합한지 평가할 의무가 없습니다.

6.2 책임의 제한

Mondi는 의도적인 위법행위(고의)와 중과실에 대하여 전적으로 책임을 부담합니다. 중과실의 경우, 본 약관 또는 본 약관에 관련되거나 이에 기반한 계약으로 인하여 발생하는 Mondi의 책임은 각 사건 또는 일련의 관련된 사건과 관련하여 청구의 대상이 되는 상품의 가치로 제한됩니다. Mondi의 의도적인 위법행위 또는 중과실이 모두 없는 경우에는 간접손해 및 이익 손실에 대한 배상은 명시적으로 제외됩니다.

다른 조항에도 불구하고, 양 당사자의 고의, 악의, 명백한 중과실, 사망 또는 상해, 필수적인 제조물책임, 기타 법령에 의하여 제한되거나 배제할 수 없는 책임은 배제되거나 제한되지 않습니다.

본 조항에 명시된 책임 제한은 Mondi의 법률상 대표, 직원 및 대리인들에게 적용됩니다.

7. 불가항력

Mondi의 의무불이행 또는 지연이 합리적인 통제를 벗어난 요인(불가항력이라 하며, 파업, 직장폐쇄, 원자재 또는 에너지 공급 부족, 유행병 또는 전염병, 입법, 사법 및 정부의 행위, 격리, 운송수단 부족 및/또는 이와 유사한 사건을 포함하되, 이에 한정되지 아니함)에 기인한

Any samples, examples or models supplied or exhibited to the Customer are supplied or exhibited solely for information and in no way represent any express or implied conditions or warranties as to quality, description, fitness for purpose.

If the warranty claims are justified, Mondi at its sole discretion shall have the choice to either rectify the Goods or provide faultless substitution. Only if such rectification or faultless substitution is impossible or commercially unfeasible for Mondi, a price reduction may be granted to the Customer. The contractual warranties set out above shall entirely replace statutory warranties, as far as applicable.

Mondi shall not be liable for negligible deviations from the agreed specifications, nor shall Mondi be liable for damages resulting directly or indirectly from instructions or specifications provided by the Customer, improper handling, wilful damage, negligence, or any alteration of the Goods by the Customer. Negligible deviations are for example, differences in qualities, dimensions and quantities customary in trade, minor variations in the print position and the printing colour or in the quality of the print substrate. The following tolerances are customary in trade and such deviations shall not be considered as defective Goods: [Add here tolerances based on individual products produced by plants, e.g: polyethylene of +/- 10% in the material thickness and +/- 5% in bag lengths and widths and tube widths]

Mondi shall not be obliged to notify the Customer of the unsuitability of its instructions or specifications unless Mondi is aware of such unsuitability. Furthermore, Mondi shall have no obligation to proofread prints or assess if the prints are suitable for the purpose

6.2 Limitations of Liability:

Mondi shall be exclusively liable for wilful misconduct (intent) and gross negligence. In case of gross negligence Mondi's liability arising out of or in connection with these GTC or any Contract related to or based on these GTC, is limited in respect of each incident or series of connected incidents to the value of the Goods that are subject of the claim; any compensation of consequential damages and loss of profit shall be expressly excluded when there has been neither wilful misconduct nor gross negligence on the part of Mondi.

Notwithstanding any other provision, neither party excludes or limits its liability for intent, malice or blatantly gross negligence, death or personal injury, mandatory product liability or any other liability which cannot lawfully be limited or excluded.

The liability limitations as set out in this clause shall also apply to Mondi's legal representatives, employees and agents.

7. Force Majeure

Mondi shall not be liable or be deemed to be in breach of contract by reason of any delay in performing or any failure to perform any of its obligations if the delay or failure was due to any cause beyond its reasonable control ('Force Majeure') including but not limited to strikes, lock-outs, insufficient supply of materials or energy, pan- or epidemics, legislative, judicial and governmental acts, quarantines, lack of transport means and similar events or circumstances. This clause shall also apply

경우, Mondi 는 계약을 위반한 것으로 간주되지 않으며, 의무불이행 또는 지연에 관한 책임을 지지 않습니다. 본 조항은 Mondi 의 공급업체에 대하여 발생한 불가항력에 대하여도 적용됩니다. 의무 이행이 이미 지연되고 있는 상황에서 불가항력 사건이 발생하는 경우, 고객이 Mondi 에게 부여하여야 하는 유예기간은 불가항력 사건이 중지되기 전까지 만료되지 아니합니다. Mondi 는 가능한 한 신속하게 불가항력 사건의 발생과 그 종료를 고객에게 통지하여야 합니다.

8. 소유권

고객이 관련 계약상 Mondi 에게 지급하여야 하는 모든 금액을 지급하고, 해당 계약 또는 그와 관련된 계약과 연관되어 발생하는 모든 의무를 Mondi 에게 이행할 때까지, 배송된 모든 상품에 대한 법률적 소유권은 Mondi 가 보유합니다. 고객은 Mondi 가 소유권을 보유하고 있는 상품과 관련하여 자신의 비용으로 모든 전반적인 위험, 특히 화재, 도난 또는 물에 의한 손상이 발생하지 않도록 적절히 관리하여야 하며, 신중하게 취급, 보관하여야 합니다. 구매자는 항상 일반적으로 그리고 관련 송장을 참조하여 상품을 쉽게 식별할 수 있는 방식으로 상품을 보관하여야 합니다.

고객은 통상적인 사업과정에 따라 상품을 판매할 수 있습니다. 해당 판매로 인해 발생할 수 있는 모든 청구권은 사전에 Mondi 에게 양도되어야 하며, 고객은 장부 등록, 구매자에 대한 양도 및 소유권 통지를 포함하여, 해당 양도의 효력 발생을 위해 필요한 조치를 취하여야 합니다. 고객이 Mondi 와 공동으로 소유하는 상품을 판매하는 경우, 공동 소유 지분율에 비례하여 위 양도 관련 내용이 적용됩니다. Mondi 는 양도된 합계액만큼 직접 회수할 수 있는 권리를 보유합니다.

고객이 상품을 가공하는 모든 과정은 Mondi 에게 여하한 의무를 부과하지 않은 채 Mondi 를 대신하여 이루어집니다. 만약 상품이 Mondi 가 소유권이 없는 다른 제품과 함께 가공되는 경우, Mondi 는 해당 가공 시점에 납품된 상품의 가치에 비례하여 새로 생산된 제품의 공동소유권을 취득합니다.

9. 지식재산권, 보관 및 요금

고객은 계약의 대상이 되는 지식재산권(제품디자인, 상표, 저작권 및 인쇄물을 사용하기 위한 기타 부수적인 권리, 사용된 특허의 소유권 및 사용권을 포함하되, 이에 한정되지 아니함)을 취득하는 데 전적으로 책임을 부담합니다. 고객은 제 3 자의 지식재산권 침해 주장으로 인해 발생하는 모든 청구, 비용, 손해 및 비용(법률 비용 포함)을 Mondi 에게 배상하여야 합니다.

고객이 Mondi 에게 공급한 메뉴스크립트, 원본, 인쇄물, 실린더, 디자인 등은 고객의 책임 하에 보관됩니다.

Mondi 가 고객을 위해 제작한 디자인, 패턴, 사양, 샘플, 샘플 롤, 블록, 석판화 및 실린더 등에 대해서는, 주문이 이루어졌는지 여부, 주문이 Mondi 에 의해 컴펌되었거나 고객에 의해 취소되었는지 여부를 불문하고 별도의 요금이 부과됩니다. 해당 디자인, 패턴, 사양, 샘플, 샘플 롤, 블록, 석판화 및 실린더 등은 Mondi 의 재산이며, Mondi 는 이에 관한 모든 권리(지식재산권 포함)를 보유합니다.

if Mondi's suppliers suffer any of these Force Majeure events. If a Force Majeure event occurs during an already existing delay, the grace period which has to be granted to Mondi by the Customer shall not expire before the Force Majeure event has ceased. Mondi shall inform the Customer of the start and end of any Force Majeure event as soon as possible.

8. Retention of Title

Legal title to all delivered Goods remains with Mondi until the Customer has paid all sums owing to Mondi in connection with the respective Contract and all other obligations of the Customer towards Mondi arising under or in connection with the respective Contract have been fulfilled. The Customer is obliged to appropriately insure the Goods still owned by Mondi against all common risks, particularly against fire, burglary or damage caused by water at its own expense, to treat them cautiously and store them properly. The Buyer shall at all times store the Goods in such a manner as shall facilitate identification of them both generally and by reference to invoices in respect thereof.

The Customer shall be entitled to sell the Goods in the usual course of business. Any possible claims resulting from such sale shall herewith be assigned to Mondi in advance and the Customer shall undertake all necessary publicity requirements for enforceability of such assignment, such as registration in the book accounts and by notifying the purchaser of the assignment and retention of title. If the Customer sells any goods co-owned by Mondi, the assignment shall apply to the amounts received to the same extent as this co-ownership. Mondi shall be entitled to collect the assigned sum.

Any processing of the Goods by the Customer takes place on behalf of Mondi without imposing obligations on Mondi. If the Goods are processed with other goods not owned by Mondi, Mondi acquires a co-ownership on the newly produced goods pro rata the value of the delivered Goods at the time of the processing.

9. Intellectual Property, Storage and Charges

The Customer shall bear the sole responsibility for obtaining intellectual property rights which are subject to the Contract, including, but not limited to, ordered design of the goods, trademarks as well as the copyright and ancillary rights to use all printed matter and ownership or license for any patents used. The Customer shall indemnify Mondi against all claims, costs, damages, and expenses (including legal expenses) resulting from any actual or alleged infringement of any third party intellectual property rights.

Manuscripts, originals, printed items, print substrates, printed matter, cylinders, designs, etc. supplied to Mondi by the Customer will be stored at the Customer's risk.

The Customer shall be separately charged for designs, patterns, specifications, samples, sample rolls, matrixes, blocks, lithographs, and cylinders made by Mondi for the Customer, even if no Order is placed, the Order is not confirmed by Mondi or cancelled by Customer. They shall remain Mondi's property and Mondi reserves all rights in that respect, which applies also for intellectual property rights if applicable.

10. 업무수행장소, 준거법

업무수행장소는 Mondi의 사업장으로 합니다.

본 GTC 및 본 GTC를 참조하고 있는 모든 계약에 대해서는 국제사법상 충돌 법령을 제외하고 대한민국 법률이 적용됩니다. 1980년 국제물품매매에 관한 비엔나협약(CISG)은 명시적으로 그 적용이 배제됩니다.

EEA(유럽경제지역) 회원국 또는 스위스에 거주하는 고객의 경우 다음이 적용됩니다: 본 GTC 또는 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁은 대한민국 서울을 관할하는 법원을 전속관할로 합니다.

EEA 회원국 외부 또는 스위스 외부에 거주하는 고객의 경우 다음이 적용됩니다: 본 GTC 및 본 GTC를 참조하고 있는 모든 계약으로 인해 발생하거나 그 위반, 해지 또는 무효와 관련된 모든 분쟁은 국제상공회의소 중재규칙에 따라 임명된 한 명 이상의 중재인이 해당 규칙에 따라 최종적으로 해결합니다. 중재지는 오스트리아 비엔나로, 언어는 영어로 합니다.

11. 법령 준수, 보고

고객은 자신 및 그 계열회사가 모든 법령(특히, 독점금지 관련 법령, 대한민국의 특정범죄 가중처벌 등에 관한 법률, 대한민국의 형법, 대한민국의 부정청탁 및 금품등 수수의 금지에 관한 법률, 영국 뇌물방지법 2010, 상거래에 적용되는 형사법령, 뇌물 관련 법령을 포함한 형사 관련 법령, Mondi에 영향을 미칠 수 있는 조세 관련 법령 또는 행위(대한민국의 조세범처벌법, 특정범죄 가중처벌 등에 관한 법률 및 탈세 조장 방지에 대한 기업범죄를 다루는 2017. 4. 27. 영국 왕실의 동의를 받은 영국 형사재정법을 포함하되, 이에 한정되지 아니함)를 모두 포함하되, 이에 한정되지 아니함)을 준수할 것을 스스로 및 그 계열회사를 대신하여 확인 및 보장합니다. 고객은 세금 관련 범죄 또는 기타 법령 위반과 관련된 고객 또는 그 계열사의 작위 또는 부작위로 인해 Mondi 또는 그 계열회사가 입을 수 있는 모든 손해(청구, 법적 소송, 벌금 또는 Mondi 또는 그 계열회사에 대해 제기되거나 개시된 공식 절차를 포함하되, 이에 한정되지 아니함)와 관련하여, Mondi 및 그 계열회사를 면책하고 이들이 입을 손해를 배상할 것을 약속합니다. 고객은 위에 명시된 확인 및 보장과 관련하여 계열회사로부터 필요한 모든 권한과 승인을 획득하여야 합니다.

Mondi의 영업 윤리에 위배될 수 있는 행동이나 활동에 관한 우려가 발생하는 경우, Mondi의 거래상대방, 근로자 또는 기타 이해관계자는 해당 국가의 "Speakout" 핫라인(<https://www.mondigroup.com/en/corporate-governance/speakout/speakout-hotlines/> 참조) 또는 이메일(mondi@getintouch.com)을 통해 Mondi의 보고시스템인 "Speakout"을 사용할 수 있습니다. 보고된 모든 우려 사항과 사건은 엄격하게 기밀로 취급됩니다. "Speakout"에 대한 자세한 정보는 <https://www.mondigroup.com/en/corporate-governance/speakout/> 에서 확인할 수 있습니다.

10. Place of Performance, Venue, Applicable Law

The place of performance shall be Mondi's place of business.

These GTC, including any Contract which refers to these GTC, shall be governed by Korean law excluding any of Korea's conflict of laws statutes. The 1980 Vienna Convention on the International Sale of Goods (CISG) shall be expressly excluded.

For Customers domiciled within an EEA (European Economic Area) member state or in Switzerland the following shall apply: All disputes arising out of or in connection with these GTC or any Contract shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the commercial court competent for the first district of Seoul, Korea.

For Customers domiciled outside an EEA member state or outside of Switzerland the following shall apply: All disputes arising out of these GTC and any Contract which refers to these GTC or are related to their violation, termination or nullity shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules. The place and seat of arbitration shall be Vienna, Austria. The language of arbitration shall be English.

11. Compliance, Hold harmless, Reporting Tool

The Customer confirms and guarantees, for itself and on behalf of its Affiliates, to be and act in full compliance with all laws, in particular, but not limited to, anti-trust laws, criminal laws including commercial criminal laws and laws related to anti-bribery, including the Criminal Act of Korea, Act on the Aggravated Punishment of Specific Crimes of Korea, Improper Solicitation and Graft Act of Korea, UK Anti Bribery Act 2010, and tax related statutes or acts which might have an impact on Mondi, in particular, but not limited to the Punishment of Tax Offenses Act of Korea, Act on the Aggravated Punishment of Specific Crimes of Korea and the UK Criminal Finances Act (received Royal Assent on 27 April 2017) dealing with the corporate criminal offence of the failure to prevent the facilitation of tax evasion. Customer undertakes to indemnify and hold Mondi and any of its Affiliates harmless for and against all damages Mondi or its Affiliates might suffer, including, but not limited to, claims, legal proceedings, fines or any official procedures raised or instituted against Mondi or any of its Affiliates, in connection with acts or omissions of the Customer or any of its Affiliates relating to tax offences or any other violations of mandatory laws. Customer undertakes to have obtained all necessary powers and authorizations from its Affiliates regarding the above stated confirmation and assurance.

In case of concerns about any behaviour or activities that may conflict with Mondi's business ethics, Mondi's confidential reporting tool "Speakout" may be used by business partners, employees or other stakeholders of Mondi, either through the "Speakout" hotline for the respective country (see: <https://www.mondigroup.com/en/corporate-governance/speakout/speakout-hotlines/>) or via email to: mondi@getintouch.com. All concerns and incidents reported will be treated strictly confidential. Further information about "Speakout" is available under <https://www.mondigroup.com/en/corporate-governance/speakout/>.

12. 수출 관련 법규 준수

Mondi가 공급하는 제품 및 관련 서류를 전달하려는 경우, 고객은 해당 국가에 적용되거나 국제적으로 적용되는 (재)수출 관련 법령을 준수하여야 합니다. 고객은 어떠한 경우에도 제품 및/또는 서비스를 전달하는 경우 대한민국, 유럽연합, 영국 및 미국의 (재)수출 관련 제반 규정을 준수하여야 하며, 제품 및/또는 서비스 전달시 적절한 조치를 통해 다음의 사항이 준수되도록 보장하여야 합니다.

- 고객은 제품 및/또는 서비스를 전달하거나 계약조건을 협상하는 과정에서, 유럽연합, 영국, 미국 및/또는 국제연합의 금수조치를 위반하지 않아야 합니다.
- 필요한 승인을 받지 않는 한, 제품 및/또는 서비스가 금지되거나 승인 대상인 군비, 핵 기술 또는 무기에 사용되어서는 아니됩니다.
- 유럽연합, 영국, 미국 및/또는 국제연합의 모든 관련 제재 목록에 포함되어 있는 기업, 개인 또는 단체와의 거래에 관한 규정이 준수되어야 합니다.

관련 공공기관의 수출 관련 점검을 수행하기 위해 필요하거나, Mondi가 의심할 만한 합리적인 사유가 있는 경우, 고객은 Mondi의 요청에 따라 합리적인 시간 내에 Mondi가 공급한 제품 및/또는 서비스의 최종 사용자, 최종 목적지 및 지정용도에 대한 일체의 정보 및 이에 관하여 적용되는 모든 수출 제한에 관한 정보를 Mondi에게 제공하여야 합니다.

13. 기밀유지

고객은 모든 계약 내용 및/또는 주문 및/또는 계약과 관련하여 Mondi 또는 Mondi Group의 소속회사로부터 받은 모든 정보(이하 "기밀정보"라 하며, 사업 관련 및 재무 정보, 가격 및 비용 정보, 입찰 문서, 제품 정보, 기술, 노하우, 디자인, 도면, 사양, 샘플, 공식 및 Mondi의 현재 및/또는 미래 사업과 관련된 기타 모든 정보 또는 자료를 포함하되 이에 한정되지 아니함)을 엄격히 기밀로 유지해야 하며 Mondi의 사전 서면 동의 없이 제 3자에게 공개하거나 제 3자가 접근하도록 허용해서는 안 됩니다. 역공학(Reverse engineering)을 통해 파생될 수 있는 모든 정보도 기밀 정보로 간주되며, Mondi와 서면으로 명시적으로 달리 합의하지 않는 한 엄격하게 기밀로 취급되고 어떤 방식으로든 사용되어서는 안 됩니다.

본 조항에 언급된 의무는 고객이 서면 증거로 다음 각 사항을 증명할 수 있는 정보에 대해서는 적용되지 않습니다: (a) 고객의 작위 또는 부작위를 통하지 않고 일반적으로 알려지거나 대중에게 이용 가능해진 정보, (b) 공개 시점에 이미 고객에게 알고 있는 정보, (c) 공개 후 제 3자가 비밀 유지 의무를 위반하지 않고 선의로 고객에게 공개한 정보, (d) 받은 정보와 무관하게 고객이 또는 고객을 대신하여 개발한 정보.

고객은 기밀 정보를 계약 이행을 위한 목적으로만 사용해야 하며, 고객은 고객의 사업 분야 전문가 수준의 주의 의무를 준수하여 기밀 정보를 보호해야 합니다.

고객은 Mondi의 요청이 있을 경우 언제든지 지체 없이 모든 사본 및 기타 복제물을 포함한 모든 기밀 정보를 즉시 파기하거나 Mondi에게 반환한 후, 본 조항에 따른 의무를 이행하였음을 서면으로 증명해야 합니다.

14. 기타

12. Export Control

When passing on products supplied by Mondi and related documentation, the Customer shall comply with the applicable provisions of national and international (re-)export control law. In any case, the Customer shall observe the (re-)export regulations of the Republic of Korea, the European Union, the United Kingdom and the United States of America when passing on such products and/or services and shall, before passing on any such products and/or services, in particular, check and ensure by appropriate measures that

- the Customer, by such passing on and/or by negotiating contracts regarding such products and/or services, does not violate any embargo of the European Union, the United Kingdom, the United States of America and/or the United Nations;

- such products and/or services are not intended for any use in terms of armaments, nuclear technology or arms that is prohibited or subject to approval, unless the required approvals have been granted;

- the regulations of all relevant sanctions lists of the European Union, the United Kingdom, the United States of America, and/or the United Nations regarding business transactions with companies, persons or organizations stated thereon are complied with.

If required to conduct export control checks by the competent public authorities or upon reasonable ground for suspicion by Mondi, the Customer shall, upon request by Mondi, within reasonable time, provide Mondi with all information about the end-user, the final destination and the designated use of products delivered and/or services rendered by Mondi, as well as any export control restrictions applying in this context.

13. Confidentiality

The content of any Contract and/or any information received from Mondi or any company of the Mondi Group in connection with any Order and/or Contract, including, but not limited to, any business related and financial information, pricing and cost information, tender documents, information on our products, technology, know-how, designs, drawings, specifications, samples, formulas, and all other information or material relating to Mondi's current and/or future business (hereinafter "Confidential Information"), shall be held strictly confidential by the Customer and shall not be disclosed or made accessible to any third parties without the prior written consent of Mondi. Any information which can be derived from reverse engineering shall also be regarded as Confidential Information and shall be treated strictly confidential and shall not be used in any way, unless explicitly otherwise agreed with Mondi in writing.

The obligations referred to in this clause shall not apply to any information, which the Customer can prove by written evidence: (a) is or becomes generally known or available to the public otherwise than through an act or omission of the Customer; (b) is known to the Customer already at the time of disclosure; (c) is after disclosure disclosed to the Customer in good faith by a third party without breach of an obligation of secrecy; or (d) was developed by or on behalf of the Customer independently of the information received.

Confidential Information shall be used by the Customer only for the purposes of the performance of the Contract and the Customer shall protect the Confidential Information using the standard of care of an expert in Customer's business field.

The Customer shall, at any time upon Mondi's request and without undue delay, destroy promptly or return to Mondi all Confidential Information, including all copies and other reproductions thereof, and certify in writing its compliance with the obligations under this provision.

14. Miscellaneous

No variations or amendments to these GTC shall be binding unless agreed in writing by Mondi. This written form requirement shall in particular apply to any variation or amendment of this clause.

Any of Mondi's contractual obligations may be fulfilled by any of its Affiliates and auxiliary persons.

Mondi의 서면 동의가 없는 한, 본 GTC는 수정 또는 변형될 수 없습니다. 서면 동의 조건은 본 조항의 수정 또는 변형에 대하여도 적용됩니다.

모든 Mondi의 계약상 의무는 그 계열회사 또는 보조자가 이행할 수 있습니다.

고객은 Mondi의 사전 서면 동의 없이는 자신의 권리 또는 의무를 제 3자에게 양도할 수 없습니다. Mondi는 자신의 권리 또는 의무를 Mondi Group의 소속회사에게 양도할 수 있으며, 고객은 이러한 양도를 승인한 것으로 간주합니다.

본 GTC의 일부 조항이 불법, 무효 또는 집행 불가능한 것으로 간주되더라도, 해당 조항은 나머지 조항과 분리된 것을 간주되며, 해당 조항을 제외한 나머지 조항은 여전히 그 효력을 가집니다.

Mondi의 일부 조항에 대한 권리포기는 고객의 후속 위반에 대한 권리포기로 간주되지 않습니다.

본 GTC 또는 기타 관련 계약의 한국어 버전은 영문 버전에 우선합니다.

2023년 11월

The Customer must not assign any of its rights or obligations without Mondi's prior written consent. Mondi may assign its rights or obligations to an entity of the Mondi Group; Customer hereby grants approval for such assignment.

If any part of any provision of these GTC is deemed illegal, void or unenforceable, it shall be deemed severed from the remainder of these GTC which shall remain in force.

No waiver of any provision by Mondi shall be deemed a waiver of any subsequent breach by the Customer.

The Korean version of this GTC or any Contract related to them shall prevail over the English version.

November 2023